|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tên trường học |  |  |

**み　の　　　カ　ー　ド**

**THẺ BƠI TRONG KÌ NGHỈ HÈ**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Lớp |  | Nhóm |  | Số |  | Họ tên học sinh |

のへ

Kính gửi quí vị phụ huynh

* のに、、ののをずいてください。

Xin hãy ghi vào bảng dưới đây : Họ tên phụ huynh, số điện thoại cố định, số điện thoại liên lạc trong trường hợp khẩn cấp.

|  |  |
| --- | --- |
| Họ tên phụ huynh hoặc người bảo lãnh |  |
| の  Số điện thoại cố định (nhà riêng) |  |
| Số điện thoại di động |  |
| Số điện thoại liên lạc khi khẩn cấp. |  |

* おさんがするには、ずをチェックし、、をしっかりとってできるようにおいします。

Trong trường hợp quí vị để con em tự do đi bơi, xin hãy kiểm tra cẩn thận sức khỏe của con em, đồng thời cho con em ăn sáng và ăn trưa trước khi đi bơi.

**のがないとプールにれません。れずにカードにはんこをしてください。**

Xin lưu ý, nếu như không có chữ kí (dấu-inkan) của phụ huynh ở mặt sau thẻ bơi thì học sinh sẽ không được phép vào bể bơi .Vì thế phụ huynh đừng quên ấn dấu(inkan) vào thẻ bơi của con em.

* プール、がわるくなった、のへおえのおいのをします。
* Trong trường hợp học sinh bị mệt khi đang đi bơi, nhà trường sẽ liên lạc với phụ huynh để đón học sinh.

**み ん な で し く ぐ た め に**

**ĐỂ TẤT CẢ VUI VẺ HỌC BƠI.**

|  |
| --- |
| * をずしてシャワーをあびて、そうにります。   Hãy khởi động trước, sau đó tắm vòi hoa sen, để sạch sẽ vào bể bơi.   * プールでののをずります。   Phải nghiêm túc tuân theo các nguyên tắc an toàn của bể bơi.   * のをしっかりときます。   　　Hãy chú ý lắng nghe lời hướng dẫn của giáo viên.  ・ きりはルールをり、をります。  Hãy giữ gìn an toàn giao thông khi đi về, đi theo đường đi học. |

１・２…プール Học sinh lớp 1 và lớp 2 dùng bể bơi nhỏ.

３～６…プール　Học sinh từ lớp 3 đến lớp 6 dùng bể bơi lớn.

のはプールりにのおらせがでます。

Trong trường hợp tạm dừng dùng bể bơi, sẽ có biển thông báo với chữ màu đỏ **tạm dừng** tại lối vào của bể bơi

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ngày (日) | / | / | / | / | / | / |  | / |
| Chữ kí/dấu(inkan) của phụ huynh |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Chữ kí/dấu(inkan) có mặt |  |  |  |  |  |  |  |  |